

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:
www.philips.com/support



HTL2101A



Instrukcja obsługi

PHILIPS

Spis treści

1	Ważne	2
	Pomoc i wsparcie techniczne	2
	Bezpieczeństwo	2
	Dbanie o produkt	3
	Ochrona środowiska	3
2	Zestaw SoundBar	4
	Jednostka centralna	4
	Pilot zdalnego sterowania	4
	Złącza	5
3	Podłączanie	6
	Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń	6
4	Korzystanie z zestawu SoundBar	7
	Regulacja głośności	7
	Ustawienia dźwięku	7
	odtwarzacz MP3	7
	Urządzenia pamięci masowej USB	8
	Auto standby	8
	Zastosowanie ustawień fabrycznych	8
	Aktualizacja oprogramowania	8
5	Montaż naścienny	9
6	Dane techniczne produktu	9
7	Rozwiązywanie problemów	10
8	Uwaga	11

1 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

Pomoc i wsparcie techniczne

W celu skorzystania z szerokiego zakresu pomocy technicznej dostępnej w Internecie odwiedź stronę www.philips.com/support, aby:

- pobrać instrukcję obsługi i skróconą instrukcję obsługi,
- obejrzeć samouczki wideo (dostępne tylko dla wybranych modeli),
- znaleźć odpowiedzi na często zadawane pytania,
- wysłać do nas wiadomość e-mail z pytaniem,
- porozmawiać z przedstawicielem obsługi klienta.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej, aby wybrać język, a następnie wprowadź numer modelu produktu. W celu uzyskania pomocy możesz także zwrócić się do działu obsługi klienta w swoim kraju. Przed nawiązaniem kontaktu zanotuj numer modelu i numer seryjny swojego produktu. Informacje te można znaleźć z tyłu lub na spodzie urządzenia.

Bezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem!

- Nie wystawiaj urządzenia i akcesoriów na działanie deszczu i wody. Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów) w pobliżu urządzenia. W przypadku rozlania cieczy na urządzenie należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Aby sprawdzić urządzenie przed użyciem, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

- Nie stawiaj urządzenia ani akcesoriów w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie należy wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego na czas burzy.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego zawsze ciągnij wtyczkę, a nie kabel.

Niebezpieczeństwo zwarcia lub pożaru!

- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada wartości wydrukowanej z tyłu urządzenia. Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania, jeżeli napięcie jest inne.

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu!

- Nigdy nie umieszczaj urządzenia i innych przedmiotów na przewodzie zasilającym oraz innych urządzeniach elektrycznych.
- W przypadku transportu urządzenia w temperaturze otoczenia niższej niż 5°C rozpakuj je i przed podłączeniem do zasilania poczekaj, aż jego temperatura osiągnie temperaturę pokojową.
- Niektóre części tego produktu mogą być wykonane ze szkła. Należy się z nimi obchodzić ostrożnie, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia.

Ryzyko przegrzania!

- Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu z ograniczoną wentylacją. Zawsze pozostawiaj co najmniej 10 cm wolnego miejsca z każdej strony urządzenia w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Upewnij się, że zasłony i inne przedmioty nie zakrywają otworów wentylacyjnych urządzenia.

Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia!

- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Niewłaściwa wymiana baterii grozi wybuchem. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Wymij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu należy je zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

Ryzyko poknięcia baterii!

- Produkt/pilot zdalnego sterowania może zawierać baterię monetową/pastylkową, która może zostać poknięta. Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci! Poknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W ciągu dwóch godzin od poknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne.
- Jeśli przypuszczasz, że bateria została poknięta lub w inny sposób znalazła się pod skórą, natychmiast zgłoś się na pogotowie.
- Podczas wymiany baterii trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Po wymianie baterii upewnij się, że komora baterii jest w pełni zabezpieczona.
- Jeśli komora baterii nie może zostać w pełni zabezpieczona, przeryw korzystanie z urządzenia. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci i skontaktuj się z producentem.



Jest to urządzenie KLASY II z podwójną izolacją, bez uziemienia.

Ochrona środowiska



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Dbanie o produkt

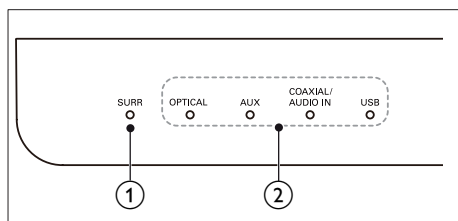
Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie ściereczek z mikrofibry.

2 Zestaw SoundBar

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony zestaw SoundBar na stronie www.philips.com/welcome.

Jednostka centralna

Ta sekcja zawiera opis jednostki centralnej.



1 Wskaźnik SURR

Włącza się po wybraniu wirtualnego dźwięku przestrzennego.

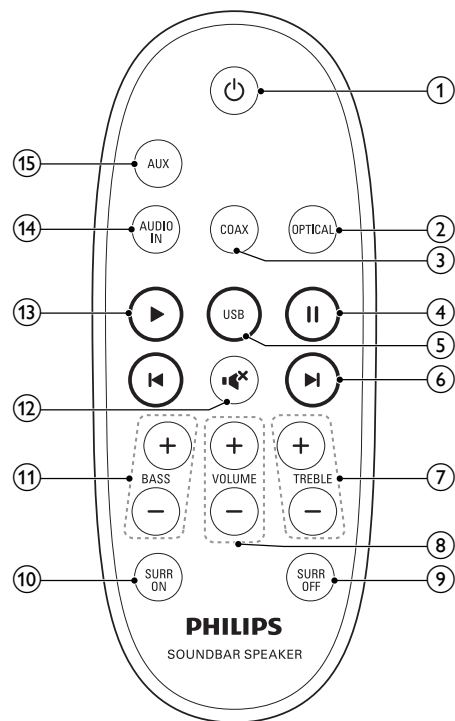
2 Wskaźniki źródła

Wskaźnik źródła włącza się, gdy wybrane jest źródło.

- **OPTICAL:** Zaczyna świecić po wybraniu wejścia optycznego jako źródła.
- **AUX:** Zaczyna świecić po przełączeniu na analogowe źródło sygnału.
- **COAXIAL/AUDIO IN:** Zaczyna świecić po wybraniu wejścia koncentrycznego lub wejścia audio jako źródła (gniazdo typu jack 3,5 mm).
- **USB:** Zaczyna świecić po wybraniu złącza USB jako źródła.

Pilot zdalnego sterowania

Ta sekcja zawiera opis pilota zdalnego sterowania.



1 **⏻ (Tryb gotowości/włącz)**

Włączanie zestawu SoundBar i przełączanie go w tryb gotowości.

2 **OPTICAL**

Wybór połączenia optycznego jako źródła dźwięku.

3 **COAX**

Wybór połączenia koncentrycznego jako źródła dźwięku.

4 **⏸**

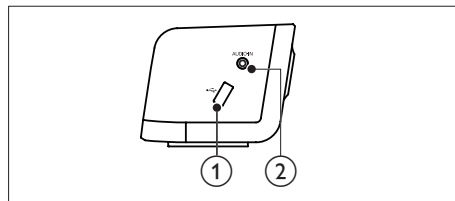
Wstrzymywanie odtwarzania.

- 5 **USB**
Wybór złącza USB jako źródła dźwięku.
- 6 **◀/▶**
Przejęcie do poprzedniej lub następcnej ścieżki, rozdziału lub pliku.
- 7 **TREBLE +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu tonów wysokich.
- 8 **VOLUME +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu głośności.
- 9 **SURR OFF**
Wyłączanie wirtualnego dźwięku przestrzennego.
- 10 **SURR ON**
Włączanie wirtualnego dźwięku przestrzennego.
- 11 **BASS +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu tonów niskich.
- 12 **🔊**
Wyciszanie lub przywracanie głośności.
- 13 **▶**
Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- 14 **AUDIO IN**
Wybór wejścia audio jako źródła dźwięku (gniazdo typu jack 3,5 mm).
- 15 **AUX**
Wybór połączenia AUX jako źródła dźwięku.

Złącza

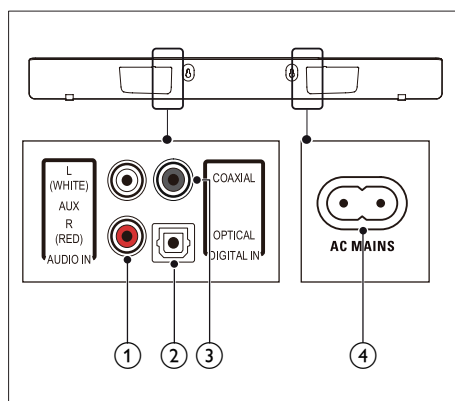
Ta sekcja zawiera opis złączy zestawu SoundBar.

Prawa strona



- 1 **↔ (USB)**
Wejście audio z urządzenia pamięci masowej USB.
- 2 **AUDIO IN**
Wejście audio z odtwarzacza MP3 (gniazdo typu jack 3,5 mm).

Tylne złącza



- 1 **AUDIO IN-AUX**
Podłączanie do analogowego wyjścia audio w telewizorze lub w urządzeniu analogowym.
- 2 **DIGITAL IN-OPTICAL**
Służy do podłączania do optycznego wyjścia audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.
- 3 **DIGITAL IN-COAXIAL**
Podłączanie do koncentrycznego wyjścia audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.
- 4 **AC MAINS~**
Podłączanie do źródła zasilania.

3 Podłączanie

W tej części opisano sposób podłączenia zestawu SoundBar do telewizora i innych urządzeń.

Informacje dotyczące podstawowych połączeń zestawu SoundBar i akcesoriów można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi.

Uwaga

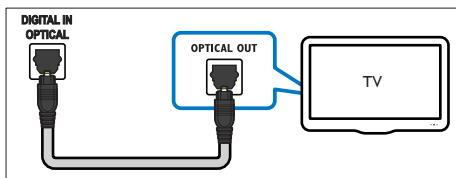
- Dane identyfikacyjne i znamionowe urządzenia umieszczono na tabliczce informacyjnej znajdującej się z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazdka elektrycznego.

Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń

Za pomocą zestawu SoundBar można odtwarzać dźwięk z telewizora lub innych urządzeń. Skorzystaj z połączenia najwyższej jakości między telewizorem i pozostałymi urządzeniami.

Opcja 1: Podłączanie sygnału audio za pomocą cyfrowego przewodu optycznego

Najlepsza jakość dźwięku

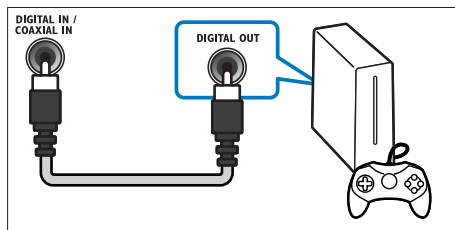


- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu optycznego do złącza **OPTICAL** w zestawie SoundBar, a drugą wtyczkę wsuń do złącza **OPTICAL OUT** w telewizorze lub innym urządzeniu.

- Cyfrowe złącze optyczne może być oznaczone symbolem **SPDIF** lub **SPDIF OUT**.

Opcja 2: Podłączanie dźwięku za pomocą cyfrowego przewodu koncentrycznego

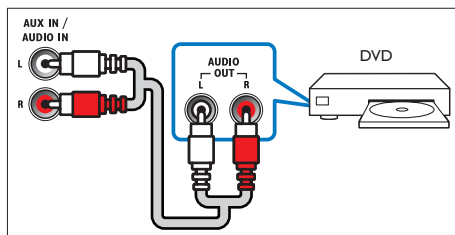
Dobra jakość dźwięku



- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu koncentrycznego do złącza **COAXIAL** w zestawie SoundBar, a drugą wtyczkę wsuń do złącza **COAXIAL/DIGITAL OUT** w telewizorze lub innym urządzeniu.
 - Cyfrowe złącze koncentryczne może być oznaczone symbolem **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opcja 3: Podłączanie dźwięku za pomocą analogowych przewodów audio

Średnia jakość dźwięku



- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu analogowego do złącza **AUX** w zestawie SoundBar, a drugą wtyczkę wsuń do złącza **AUDIO OUT** w telewizorze lub innym urządzeniu.

4 Korzystanie z zestawu SoundBar

W tej części opisano korzystanie z zestawu SoundBar w celu odtwarzania dźwięku z podłączonych urządzeń.

Przed uruchomieniem

- Wykonaj niezbędne połączenia opisane w Skróconej instrukcji obsługi lub pobierz Instrukcję obsługi ze strony internetowej www.philips.com/support.
- W zestawie SoundBar ustaw odpowiednie źródło dla innych urządzeń.

Regulacja głośności

- Naciśnij przycisk **VOLUME +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
- Aby wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **⏏** (MUTE).
- Aby przywrócić dźwięk, ponownie naciśnij przycisk **⏏** (MUTE) lub **VOLUME +/-**.
↳ Wszystkie **Wskaźniki źródła** na jednostce centralnej zamigają dwukrotnie, kiedy głośność zostanie ustawiona na wartość maksymalną lub minimalną.

Ustawienia dźwięku

W tej części opisano ustawienie optymalnego dźwięku dla filmów i muzyki.

Tryb dźwięku przestrzennego

Tryby dźwięku przestrzennego zapewniają pełnię wrażeń dźwiękowych.

- Naciśnij przycisk **SURR ON/SURR OFF**, aby włączyć lub wyłączyć wirtualny dźwięk przestrzenny.

Korektor

Zmień ustawienia wysokiej częstotliwości (tony wysokie) oraz niskiej częstotliwości (basy) zestawu SoundBar.

- Za pomocą przycisku **TREBLE +/-** lub **BASS +/-** dostosuj częstotliwość.
↳ Wszystkie **Wskaźniki źródła** na jednostce centralnej zamigają dwukrotnie, kiedy poziom tonów wysokich lub niskich zostanie ustawiony na wartość maksymalną lub minimalną.

odtwarzacz MP3

Podłączanie odtwarzacza MP3 w celu odtwarzania plików dźwiękowych lub muzyki.

Co jest potrzebne:

- Odtwarzacz MP3.
- Stereofoniczny przewód audio 3,5 mm.

- Za pomocą stereofonicznego przewodu audio 3,5 mm podłącz odtwarzacz MP3 do złącza **AUDIO IN** zestawu SoundBar.
- Naciśnij przycisk **AUDIO IN**.
- W celu wybierania i odtwarzania plików dźwiękowych lub muzyki skorzystaj z elementów sterujących odtwarzacza MP3.

Urządzenia pamięci masowej USB

Śluchaj muzyki zapisanej w urządzeniu pamięci masowej USB, takim jak odtwarzacz MP3, karta pamięci flash USB itp.

Co jest potrzebne:

- Urządzenie pamięci masowej USB sformatowane w systemach plików FAT oraz zgodne ze standardem Mass Storage Class
- Plik MP3 lub WMA zapisany w urządzeniu pamięci masowej USB

- 1 Podłącz urządzenie pamięci USB do zestawu SoundBar.
- 2 Naciśnij przycisk **USB** na pilocie.
 - ↳ Odtwarzanie rozpocznie się po kilku sekundach.



Uwaga

- Produkt może być niezgodny z niektórymi typami urządzeń pamięci masowej USB.
- Jeśli używany jest przedłużacz USB, koncentrator USB lub uniwersalny czytnik USB, urządzenie pamięci masowej USB może nie zostać rozpoznane.
- Protokoły PTP wykorzystywane przez aparaty cyfrowe nie są obsługiwane.
- Nie należy odłączać urządzenia pamięci masowej USB w trakcie jego odczytu.
- Pliki muzyczne (MP3, WMA) zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) nie są obsługiwane.
- Obsługiwany port USB: 5 V $\overline{\text{DC}}$, 500 mA.

Zastosowanie ustawień fabrycznych

Można przywrócić ustawienia fabryczne zestawu SoundBar.

- 1 W trybie wyciszenia dwukrotnie szybko naciśnij przycisk **AUX**.
 - ↳ Zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

Aktualizacja oprogramowania

W celu ciągłego ulepszania produktu można skorzystać z oferowanej aktualizacji oprogramowania. Odwiedź stronę www.philips.com/support, aby sprawdzić, czy najnowsza wersja oprogramowania jest dostępna.

Auto standby

Podczas odtwarzania plików multimedialnych z podłączonego urządzenia zestaw SoundBar automatycznie przełączy się na działanie w trybie gotowości, jeśli:

- po upływie 30 minut nie zostanie naciśnięty dowolny przycisk;
- w podłączonym urządzeniu nie zostanie włączone odtwarzanie materiału audio.

5 Montaż naścienny

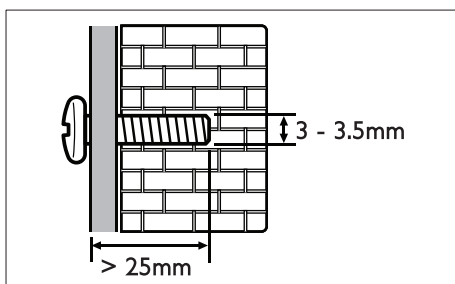


Uwaga

- Firma Gibson Innovations nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadki, obrażenia lub zniszczenia wynikające z niewłaściwego montażu na ścianie. W przypadku pytań skontaktuj się z działem obsługi klienta w swoim kraju.
- Przed przystąpieniem do montażu na ścianie upewnij się, że ściana utrzyma ciężar zestawu SoundBar.

Długość/średnica śruby

Do zamontowania zestawu SoundBar na ścianie używaj śrub o odpowiedniej długości i średnicy, dostosowanych do rodzaju ściany.



Informacje dotyczące montażu zestawu SoundBar na ścianie można znaleźć w Skróconej instrukcji obsługi.

6 Dane techniczne produktu



Uwaga

- Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wzmacniacz

- Całkowita moc wyjściowa: 40 W RMS (+/- 0,5 dB, całkowite zniekształcenia harmoniczne: 10%)
- Pasma przenoszenia: 20 Hz–20 kHz / ± 3 dB
- Odstęp sygnału od szumu: > 65 dB (CCIR) / (poziom dźwięku A)
- Czułość wejściowa:
 - AUX: 650 mV
 - AUDIO IN: 400 mV

Audio

- Cyfrowe wejście audio S/PDIF:
 - Koncentryczne: IEC 60958-3
 - Optyczne: TOSLINK
- Częstotliwość próbkowania:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Stała szybkość kompresji:
 - MP3: 8–320 kb/s
 - WMA: 64–192 kb/s
- Wersja:
 - WMA: V7, V8, V9

USB

- Zgodność: szybkie złącze USB (2.0)
- Obsługiwana klasa: klasa pamięci masowej USB (MSC)
- System plików: FAT16 i FAT32
- Obsługa plików w formatach MP3 i WMA

Jednostka centralna

- Zasilanie: 110–240 V~, 50–60 Hz
- Pobór mocy: 40 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: ≤ 0,5 W
- Impedancja głośnika: 8 omów (pełen zakres)
- Przetworniki: 4 × 54,5 mm (2")
- Wymiary (S × W × G):
845 × 74,5 × 94 mm
- Waga: 2,0 kg

Baterie do pilota zdalnego sterowania

- 1 × CR2025

7 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku problemów w trakcie korzystania z produktu przed wezwaniem serwisu wykonaj poniższe czynności sprawdzające. Jeśli nadal nie uda się rozwiązać problemu, pomoc techniczną można uzyskać na stronie internetowej www.philips.com/support.

Jednostka centralna

Przyciski zestawu SoundBar nie działają.

- Odłącz zestaw SoundBar od zasilania na kilka minut, a następnie podłącz ponownie.

Dźwięk

Brak dźwięku z głośników zestawu SoundBar.

- Za pomocą przewodu audio połącz zestaw SoundBar z telewizorem lub innym urządzeniem.
- Przywróć ustawienia fabryczne zestawu SoundBar.
- Na pilocie zdalnego sterowania wybierz właściwe wejście audio.
- Sprawdź, czy dźwięk w zestawie SoundBar nie jest wyciszony.

Zniekształcony dźwięk lub echo.

- Jeśli dźwięk z telewizora jest odtwarzany za pośrednictwem zestawu SoundBar, sprawdź, czy dźwięk z telewizora jest wyciszony.

8 Uwaga

Ta sekcja zawiera uwagi prawne oraz informacje dotyczące znaków towarowych.

Zgodność z przepisami



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Specifications are subject to change without notice

2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL2101A_12_UM_V3.0

